

Le JOURNAL DE SAINT-GERMAIN

BIMENSUEL - NUMÉRO 744 - VENDREDI 15 MARS 2019

M
MICHEL MONTORO
Conseil Immobilier

ACHAT * VENTE * LOCATION 
Expérience, Professionnalisme et Discrétion



Spécialiste de l'immobilier
à Saint-Germain-en-Laye
et ses environs

www.cabinet-montoro.fr

1 Place André Malraux - 78100 Saint-Germain-en-Laye
Tél : 01.30.87.57.57 contact@cabinet-montoro.fr

PLAN LOCAL D'URBANISME RÉVISÉ Équilibré et protecteur P. 4



Rue de Pologne
et place du Marché-Neuf.

« LES 15 JOURS D'EXCEPTION »

Conditions
exceptionnelles (1)
du
11 au 30
MARS

 **AGEM**
Votre intérieur sur mesure

41 rue de Paris • 78100 ST GERMAIN EN LAYE
Tel : 01 30 61 62 81
Email : contact@agem-stgermain.fr
www.agem-stgermain.fr

DRESSING • RANGEMENT SUR MESURE • CUISINE

Orientations budgétaires 2019
Garder le cap malgré
les incertitudes
P. 5

Le Quai des possibles
Une success story
P. 6

Première étape de Paris-Nice
Un succès populaire
P. 7

www.saintgermainenlaye.fr

→ 28 000 arbres plantés en forêt de Saint-Germain

78actu

Le site 78Actu rapporte que dans le cadre des compensations forestières liées à l'installation du Tram 13 Express, "28 000 petits arbres ont été remis en terre au sein de la forêt domaniale de Saint-Germain-en-Laye.

En accord avec le cahier des charges qui prévoyait que chaque mètre carré de la forêt utilisé par le projet du Tram 13 express y soit compensé 4 fois, l'Office National des Forêts (ONF) a effectué ces compensations sur 17,38 hectares répartis sur 6 parcelles sur lesquelles il avait renoncé à intervenir faute de moyen.

"La plantation est composée de

chênes sessiles à 80 %, fruitiers forestiers (merisier, alisier, cormier) à 20 %", explique l'ONF.

"Les positions, dimensions et formes données aux plantations tiennent compte de l'état des peuplements forestiers en place, des potentialités de la station forestière, de l'enjeu paysager et de la fréquentation du site par le public".

Un public qui a pu être quelque peu perturbé par les opérations menées dans le cadre de ces compensations. En effet, avant de passer à la phase de plantation, l'ONF a notamment dû procéder à l'abatage de l'ensemble de la végétation présente sur la quasi-totalité des 6 parcelles concernées, modifiant profondément les paysages.

L'ensemble de cette opération



17 hectares ont été replantés en forêt.

de replantation a été financé à hauteur de 350 000 euros par les

partenaires du projet Tram 13 express, piloté par Île-de-France

Mobilités dans sa partie urbaine à Saint-Germain-en-Laye. ❖

→ Michael Bunel photographie les exilés

Le Parisien

Le 20 février, *Le Parisien* s'est rendu à La Clef pour rencontrer Michael Bunel, un photo-reporter originaire de Saint-Germain.

"Depuis plusieurs années, il arpente les routes du monde pour retracer le parcours des exilés qui fuient les zones de conflit".

Comment est né son travail ?

"Je voulais aller à Alep. Bloqué à la frontière turco-syrienne, j'ai croisé des gens, j'ai choisi d'accompagner leur route. J'ai suivi leur chemin".

Depuis 2013, celui qui est allé au collège et au lycée à Saint-Germain-en-Laye, a donc choisi de s'intéresser aux flux des populations, du Proche-Orient à Paris en passant par les Balkans, Calais, la Hongrie...

"Mon intention profonde est de

témoigner et rendre plus visible les conditions de migration et d'accueil de ces populations vulnérables", explique-t-il.

Au plus près des gens, collé à l'action ou aux personnes ("C'est ma marque de fabrique"), il vit aussi leur quotidien. À Calais, il a dormi dans des tentes avec des réfugiés, il a mangé avec eux, passé des semaines entières avec ces naufragés de l'exil.

Comment, dans ces conditions, garder la bonne distance journalistique sans devenir militant ? "Je sais que je ne suis pas un exilé. D'une certaine manière, je fais partie de la bourgeoisie et je ne suis pas un activiste. Mais choisir ce sujet, c'est vrai, c'est une forme de militantisme. Pourtant, je suis avant tout présent pour documenter ce pan de notre histoire".

D'où l'idée de publier un livre sur l'ensemble de ce travail, réunissant les photos prises sur la route, celles faites à Calais puis les dernières en date, dans le nord de Paris et en Seine-Saint-Denis. La sortie de cet ouvrage est prévue avant l'été. ❖



Michael Bunel a exposé à La Clef.

→ Pour tout savoir sur l'eau du robinet

RTL

Marillys Macé, la directrice générale du Centre d'information sur l'eau qui est aussi maire-adjointe aux côtés d'Arnaud Péricard, était au micro de Sidonie Bonnet et Thomas Hugues sur RTL mercredi 20 février pour répondre aux questions des auditeurs de l'émission *La curiosité est un vilain défaut* sur le thème "D'où vient l'eau ?".

"Marillys Macé nous apprend ainsi que "chaque Français consomme environ 148 litres d'eau par an. 39% des

usages correspondent aux bains et aux douches. Ce n'est pas la plus grande consommation en Europe et surtout dans le monde puisqu'aux États-Unis, ce chiffre se situe entre 300 et 400 litres par personnes.

En France, la consommation est orientée à la baisse car les gens ont pris conscience que l'eau est une ressource fragile. Il faut dire aussi que les appareils électro-ménagers sont moins gourmands en eau.

Depuis une quinzaine d'années, la qualité de l'eau du robinet n'a pas cessé de s'améliorer. À partir de six mois, tout le monde peut en boire". ❖

Fenêtres
LORENOVE
www.lorenove.fr

VOTRE ESPACE CONSEIL
ACTIBAIE CONCEPT

FENÊTRES • PORTES • VOILETS

2, rue Albert Priolet • 78100 Saint-Germain-en-Laye

01 30 61 67 67

DEVIS GRATUIT

JOURNÉES PORTES OUVERTES
Samedi 23 mars
Dimanche 24 mars






FABRIQUÉ EN FRANCE

50 ANS

Optic 2000
Une nouvelle vision de la vie

AVEC MON OPTICIEN

OBJECTIF ZÉRO DÉPENSE*

Les opticiens Optic 2000 s'engagent à :

- Vous proposer une offre adaptée à vos besoins en minimisant autant que possible votre budget optique.
- Vous garantir un équipement (monture et verres) de qualité, conforme à votre ordonnance et adapté à vos besoins et vos usages quel que soit votre budget.
- Vous offrir des conseils et des services de professionnels responsables, avec un service après-vente et des garanties adaptés.

optic2000.com

Optic 2000
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE
5, rue de Pologne - Tél. : 01 34 51 12 73

ENGAGEMENT DE SERVICE
QUALITÉ EN OPTIQUE
AFNOR CERTIFICATION
www.afnor.org

* UN RÉSEAU D'OPTICIENS RESPONSABLES ET ENGAGÉS POUR L'ACCESSIBILITÉ ET LA QUALITÉ DES SOINS EN OPTIQUE
Les opticiens Optic 2000, professionnels de santé, s'engagent à vous proposer une offre adaptée à vos besoins et conforme à votre ordonnance en minimisant autant que possible votre budget optique dans le cadre de la réglementation applicable aux « contrats responsables » et des partenariats avec les organismes d'assurance maladie. Offre soumise à conditions et à l'acceptation d'un devis en magasin, valable jusqu'au 31/12/2019. Conformément à la réglementation en vigueur, votre opticien vous informera individuellement sur le calcul de vos dépenses optiques et les conditions qui vous sont applicables sur le lieu de la vente. Photo retouchée. Janvier 2019. SIREN 326 980 018 - RCS Nanterre

SOMMAIRE

Vu, lu, entendu 2

28 000 arbres plantés
en forêt de Saint-Germain
Tout savoir sur l'eau du robinet

Actualité 4-5

Conseil municipal :
- nouveau PLU révisé : équilibré et protecteur
- quelles orientations budgétaires pour 2019 ?

Économie collaborative 6

Le *Quai des possibles*
souffle sa première bougie

Culture I à IV

Une exposition exceptionnelle
au Musée d'Archéologie Nationale
La virtuosité du quatuor *Modigliani*
au Théâtre Alexandre-Dumas

Paris-Nice à Saint-Germain 7

Un succès populaire !

Actualité 8

Nouveaux Saint-Germainois :
rendez-vous le 30 mars
Inscriptions sur les listes électorales :
jusqu'à la fin du mois de mars

Arrêts sur images 9

Retour sur les Journées de l'Amitié

Nouveaux commerces 10

Ils se sont installés

Carnet 11

Ils se sont mariés à Saint-Germain

Sports / PSG 12

Paris Saint-Germain : une élimination surprise
Karaté : deux experts à Saint-Germain

| RUE AU PAIN |

Les immeubles fragilisés sous surveillance



La rue au Pain est rouverte à la circulation.

Le 22 février, face à un risque d'effondrement d'un immeuble à la hauteur des n° 20 et 22, la rue au Pain a été totalement évacuée et fermée à la circulation.

La mobilisation extrêmement rapide de la Ville, de la Préfecture, des sapeurs-pompiers, de la police et des Charpentiers de Paris, spécialisés dans les étaitements et les confortements d'ouvrages, qui se sont mis au travail dès le lendemain matin, ont permis d'écarter le danger immédiat.

Aujourd'hui, la rue est rouverte à la circulation des piétons et des voitures mais d'importants travaux de consolidation des immeubles vont devoir être effectués.

UNE EXPERTISE LE 8 MARS

Obtenue par Arnaud Péricard suite à la procédure engagée en référé auprès du tribunal administratif, une expertise a eu lieu le 8 mars. Le rapport définitif va très vite être adressé à la mairie.

L'équipe municipale sera tout

particulièrement attentive à ses conclusions et aux mesures à mettre en œuvre pour garantir la sécurité.

Arnaud Péricard prendra ainsi des arrêtés de "péril imminent" obligeant les propriétaires concernés à faire les travaux pour garantir la sécurité publique et celle des occupants.

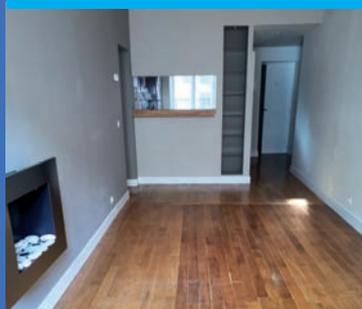
Sans réponses des intéressés, c'est la Ville qui prendra les travaux à sa charge et leur montant sera ensuite refacturé aux propriétaires. ❖



De g. à d. : Stéphane Grauvogel, sous-préfet, Arnaud Péricard et Denis Trinquesse, directeur général des services, rue au Pain, le 22 février.

IMMOBILIÈRE DES YVELINES

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE



Proche de la place du Marché dans un immeuble ancien, appartement de 3 pièces de 56,33m² habitables, comprenant : une entrée avec placards, un séjour avec parquet, une cuisine américaine équipée, 2 chambres et une salle de bains avec coin buanderie. Bon état général.

Prix : 410 000 €
DPE : E Ref : 4561

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE



Maison de 210m² sur 1100m² de terrain arboré avec accès à la forêt comprenant : entrée, salon avec terrasse, salle à manger communicant avec cuisine équipée, 1 chambre avec sdd, 3 chambres, sdb avec douche et une pièce aménagée sous comble avec sdd. Au sous-sol : buanderie, garage et studio indépendant de 25m².

Prix : 1 150 000 €
DPE : E Ref : 4554

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE



Grand studio de 32,96 m² loi carrez entièrement à rénover en hyper centre, situé à deux pas de la place du Marché, comprenant : une grande entrée avec placards, un séjour lumineux avec coin cuisine et une salle de douche avec wc. Idéal pour investisseur.

Prix : 225 000 €
DPE : E Ref : 4500



3, place André-Malraux
78100 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE
(sortie RER face au château)

01 39 73 38 52
www.immobieliere-des-yvelines.fr



“La lecture honnête et sans parti pris de notre PLU révisé montre qu'en combinant adroitement des règles environnementales, écologiques, patrimoniales et foncières il est possible de préserver le cadre de vie saint-germanoï”, souligne Marillys Macé.

| NOUVEAU PLAN LOCAL D'URBANISME |

Équilibré et protecteur

C'était l'un des dossiers très importants du Conseil municipal du 21 février : le Plan local d'urbanisme (PLU) révisé a été voté à la majorité des élus.

“C'est un texte équilibré qui respecte le patrimoine existant tout en rendant possible le nécessaire renouvellement urbain”, a souligné Marillys Macé, maire-adjointe déléguée à l'Urbanisme. *Le Journal de Saint-Germain* l'a rencontrée.

Le Journal de Saint-Germain.- Quel est le rôle d'un PLU ?

Marillys Macé.- C'est un texte qui fixe les lignes directrices pour l'évolution de la commune pour les 10 ou 15 ans à venir. Il définit un “projet de ville” qui répond aux besoins des populations actuelles et futures.

Le JSG.- Comment êtes-vous parvenue à cerner ces besoins ?

Marillys Macé.- En associant le plus possible les Saint-Germanoï et les élus tout au long du processus d'élaboration qui a commencé en 2017.

J'ai relevé un total de 47 réunions, dont 20 entre élus (11 avec les oppositions), huit avec les Saint-Germanoï, dont une pu-

Deux ans de travail ont été nécessaires pour réviser le PLU.



blique de lancement en janvier 2017.

Les commissions du Conseil municipal ont aussi été régulièrement réunies sur le sujet.

Quatre ateliers de concertation, deux cafés participatifs et

47 réunions

une exposition itinérante dans un bus ont également été proposés. Avec Arnaud Péricard, nous sommes allés à la rencontre des Saint-Germanoï qui ont donc pu s'exprimer et prendre une part active à l'élaboration du PLU.

Si nous sommes allés bien au-delà de la concertation légale, c'est aussi parce que le droit de l'urbanisme est parfois ardu. La concertation ne pouvait donc pas se faire sans un important travail de pédagogie préalable.

Le PLU qui vient d'être voté est donc le fruit d'un travail collectif et partagé.

Il faut dire aussi que le PLU a fait l'objet d'une enquête publique du 13 octobre au 17 novembre 2018. Au terme de cette dernière, le commissaire-enquê-

teur a rendu un avis favorable assorti de deux réserves prises en compte par la Ville :

► les pièces du projet de PLU révisé ont été entièrement relues et les erreurs ou omissions corrigées ;

► les avis formulés par les personnes publiques associées ont été pris en compte dès lors qu'ils ne portaient pas atteinte à l'économie générale du projet.

J'ajoute que le projet a également été modifié pour permettre sa mise en compatibilité avec le projet de construction du futur Tram 13 Express et le classement en cours de la forêt de Saint-Germain-en-Laye en tant que forêt de protection comme demandé par le Préfet.

Après deux années d'études et de travail, nous nous sommes appuyés sur cette concertation pour traduire dans les nouveaux règlements et documents graphiques les aspirations des Saint-Germanoï.

Le JSG.- Quelles sont ces aspirations ?

Marillys Macé.- La concertation a montré une volonté claire de préserver le patrimoine en renforçant ses protections.

C'est une préoccupation à laquelle toute l'équipe municipale est très attachée. Mais attention, le but n'est pas de transformer Saint-Germain en musée et d'hypothéquer l'avenir en empêchant le nécessaire renouvellement urbain. Il a donc fallu trouver un point d'équilibre entre ces deux exigences.

L'objectif du PLU est aussi de répondre aux enjeux territoriaux supra-communaux, face notamment à l'émergence du Grand Paris. Il s'agit aussi de favoriser la meilleure insertion urbaine possible des projets portés en respectant le patrimoine bâti et en les inscrivant dans le développement durable.

Le JSG.- Quelle est la place du développement durable dans le nouveau PLU ?

Marillys Macé.- Le développement durable figure parmi nos priorités et la ville souhaite que “qualité urbaine” soit synonyme de qualité environnementale. Elle est attentive à la diversité sociale des opérations futures dans chacun de nos quartiers.

J'ajoute que dans le PLU révisé, les espaces boisés classés et les espaces paysagers à protéger bondissent de 18% par rapport au PLU de 2005 pour atteindre 51 hectares !

Le JSG.- Le nouveau PLU agit-il en faveur de la mixité sociale ?

Marillys Macé.- Oui. Votre question me donne l'occasion de rappeler que le taux de logements sociaux atteint déjà aujourd'hui 22,5% à Saint-Germain.

22,5 %
de logements
sociaux

Les nouvelles règles des zones UB (zone de renouvellement urbain de la ville) ouvrent des droits à construire plus importants. Mais là comme ailleurs, il s'agit de transformer sans bouleverser en préservant l'identité des zones concernées.

Le JSG.- Comment garantir un tel résultat ?

Marillys Macé.- En prenant des mesures supplémentaires. Un PLU seul ne suffit pas.

Pour renforcer ce cadre réglementaire, nous préparons par exemple une “Charte promoteurs” pour éviter les dérives de certains promoteurs.

Nous envisageons également en partenariat avec l'Établissement Public Foncier d'Île-de-France de mettre en place des périmètres de veille foncière pour respecter par exemple l'identité de certains quartiers pavillonnaires qui n'ont pas vocation à devenir des zones d'habitats collectifs. ♦

COMPTOIR NATIONAL DE L'OR
Professionnels de l'Or depuis 1976

www.gold.fr Réseau National

Estimation, Achat, Vente

Estimation gratuite - Paiement immédiat et sécurisé

Investissez dans des pièces d'or ou d'argent, lingotins et lingots

Vendez en quelques minutes : or ou argent monétaire, or dentaire, bijoux occasion ou cassés, argenterie (couverts...)

Lingots Pièces Chaînes Bracelets Boucles d'oreilles Bagues

23, rue des Coches - 78100 Saint-Germain-en-Laye
www.saintgermain@gold.fr
01.39.10.03.24
06.70.09.96.20 - 06.60.56.79.59

BROCANTE PROFESSIONNELLE
PLACE DU MARCHÉ-NEUF

LOMBARD & GUÉRIN GESTION

Samedi 30 mars 2019
De 8h à 19h - Place du Marché-Neuf
78100 Saint-Germain-en-Laye

Renseignements : Lombard & Guérin
01 47 45 91 97 - 06 99 00 46 79
www.aumarché.com



| ÉVOLUTION DU QUARTIER DE L'HÔPITAL |

Une exposition et une réunion publique

Formidable occasion de repenser un quartier patrimonial et historique en le tournant vers demain, la transformation du quartier de l'hôpital se prépare.

Pour saisir cette opportunité unique mais complexe, liée au "compactage" des services du centre hospitalier de Poissy / Saint-Germain (Chips) qui va libérer environ deux hectares, la Ville a choisi de consulter les opérateurs immobiliers par le biais d'un Appel à Manifestations d'Intérêt (AMI). Dix groupements ont fait acte de candidature et d'intention.

Proposés par *Bouygues Immobilier*, *Ogic* et *Pichet*, les trois projets les plus prometteurs ont été sélectionnés par Arnaud Péricard et onze maires-adjoints à l'issue d'une procédure très encadrée conformément au règlement de la consultation.

Ces projets vont maintenant être soumis à une vaste consultation qui va prendre plusieurs formes.

UNE RÉUNION PUBLIQUE LE 23 MARS

► C'est "LE" rendez-vous à ne pas manquer !

Samedi 23 mars, à 10h, au théâtre Alexandre-Dumas, la Ville vous invite à une présentation des trois projets finalistes. Grâce à un questionnaire qui vous sera remis à l'entrée, vous pourrez donner votre avis sur chacun d'eux.

Ce rendez-vous sera aussi marqué par la présence d'Isabelle Leclerc. La directrice de l'hôpital de Poissy / Saint-Germain présentera la réorganisation des deux sites :

- Saint-Germain sera "compacté" et tourné vers l'ambulatorio ; le site s'ap-

puiera aussi sur un centre de consultations couvrant toutes les disciplines du Chips ;

- Poissy sera axé sur la chirurgie lourde, les hospitalisations longues et les urgences.

UNE EXPOSITION IMMERSIVE AU CENTRE ADMINISTRATIF

La consultation prendra aussi la forme d'une exposition dans le hall du centre administratif (86-88, rue Léon-Désoyer) **du 22 mars au 20 avril**.

Panneaux d'exposition, maquettes, films, les trois groupements présenteront le fruit de leur réflexion pour un quartier à l'avant-garde de l'innovation santé, sociale, inclusive, économique et environnementale.

Des ordinateurs seront à votre disposition pour vous permettre de réagir sur les projets présentés.

Pour ceux d'entre vous qui ne peuvent se déplacer, l'exposition sera également

visible en ligne sur le site internet de la ville (www.saintgermainenlaye.fr).

LES AUTRES RENDEZ-VOUS

► **Mardi 26 mars, à 19h30**, au centre administratif (86-88, rue Léon-Désoyer) : réunion d'échanges avec les associations.

► **Mercredi 27 mars, à 20h**, au centre administratif, réunion d'échanges avec les commerçants.

► **Mercredi 3 avril, à 19h30**, au centre administratif : réunion d'échanges avec le conseil de quartier hôpital (n°1).

► une réunion publique de synthèse est également prévue **jeudi 18 avril, à 19h30**, à l'hôtel de ville (16, rue de Pontoise).

Le JSG reviendra sur tous ces rendez-vous et les projets des trois groupements d'opérateurs sélectionnés dans son prochain numéro qui sortira le 29 mars. ❖

| ORIENTATIONS BUDGÉTAIRES POUR 2019 |

Garder le cap malgré les incertitudes

Moment important dans la vie d'une ville, le vote du budget est toujours précédé par la présentation au Conseil municipal des orientations budgétaires envisagées.

Pour la première fois cette année, en raison de la création de la commune nouvelle, ce Rapport des Orientations Budgétaires (ROB) a été présenté à deux voix par Sophie Nicolas, maire-adjointe de la commune déléguée de Saint-Germain, et par Marc Vénus, maire-adjoint de la commune déléguée de Fourqueux.

Suite à cette séance qui a eu lieu lors du Conseil municipal du 21 février, *Le JSG* a rencontré Maurice Solignac, retenu ce jour-là. Pour le maire-adjoint délégué aux Finances, le "ROB témoigne d'une volonté forte des villes de Saint-Germain et de Fourqueux, qui ont décidé d'unir leur territoire et de mutualiser leurs moyens, pour préparer la commune nouvelle de demain en la rendant toujours plus dynamique et attractive".

Le Journal de Saint-Germain.- Dans quel contexte avez-vous préparé le budget de la commune nouvelle ?

Maurice Solignac.- Une grande incertitude pèse sur 2019. La fiscalité et les dépenses publiques figurent parmi les grandes thématiques du Débat National.

En outre, si le Président de la République a confirmé la suppression totale de la taxe d'habitation pour tous les ménages, il n'a pas apporté de réponse sur la compensation pour les collectivités.

Malgré ces difficultés, nous sommes parvenus, une fois encore, à garder le cap de notre gestion rigoureuse en bâtissant un budget contrôlé.

En témoigne la maîtrise des dépenses de fonctionnement qui seront à nouveau présentées en légère baisse.

Le JSG.- Le passage en commune nouvelle a-t-il un impact sur le budget ?

Maurice Solignac.- Oui. C'est LA bonne nouvelle ! Les effets financiers du rapprochement entre Saint-Germain et Fourqueux sont à la fois positifs et conséquents.

Orientée à la baisse ces dernières années, la dotation globale de fonctionnement (DGF) va retrouver une trajectoire ascendante (+5%) jusqu'en 2021 ; soit un gain d'environ 300 000 euros maintenu pendant trois ans.

Sans notre rapprochement avec Fourqueux, cette même DGF aurait continué à décroître assez fortement.

Le futur groupe scolaire Bonnenfant.



(Photo : Agence Joly & Loiret.)

Ajoutées au maintien de la Dotation de Solidarité Rurale (sur trois ans) que percevait Fourqueux et aux droits de mutation, les recettes supplémentaires générées par la commune nouvelle s'élèvent à 600 000 euros.

Nous bénéficierons également pour nos investissements d'une subvention exceptionnelle de 4,6 millions d'euros versée par le Conseil départemental des Yvelines dans le cadre d'un dispositif spécifique d'aide aux communes qui ont fusionné. Ce sont ainsi 9,2 millions d'euros de travaux qui seront financés à 50% !

Le JSG.- Les investissements sont justement un marqueur fort de la politique budgétaire à Saint-Germain. Seront-ils maintenant à un niveau élevé ?

Maurice Solignac.- Oui ! Le programme des investissements prévus s'élève à 25,5 millions d'euros ; ce qui représente 555 euros par habitant contre 323 pour la moyenne nationale.

La liste des projets est trop longue pour être intégralement citée. Retenez par exemple :

- la finalisation de l'éco-quartier Lisière Pereire ;
- le renouvellement urbain du site de l'hôpital ;
- les restructurations - extensions de nos groupes scolaires ;
- la poursuite de la mise en valeur de notre hyper-centre et de notre patrimoine ;
- l'aménagement du complexe sportif Claude Bocard (études et travaux) ;
- la rénovation de l'église Sainte-Croix et du presbytère...

Nature, éducation, sport... Aucun domaine n'a été oublié !

Le JSG.- Ce niveau élevé sera maintenu sans recours à l'impôt ?

Maurice Solignac.- Aucune hausse des taux de la fiscalité communale n'est envisagée en 2019.

Les taux de la taxe d'habitation (12,48% pour Saint-Germain, inchangé depuis 2011, et 11,68% pour Fourqueux) et de la taxe foncière (9,97% et 12,50%) resteront stables, ce qui les situe très en-deçà des taux moyens nationaux et de la strate des villes comparables.

Permettez-moi aussi de préciser que nous avons réussi à faire baisser la dette de manière spectaculaire et, "en même temps", cette dernière sera plus de dix fois inférieure à la moyenne des communes comparables. ❖



Maurice Solignac.

| LE QUAI DES POSSIBLES FÊTE SA PREMIÈRE ANNÉE ! |

Une success story

Le 5 mars au *Quai des possibles*.Au micro, Laurence Besançon, cofondatrice du *Quai des possibles*, lors de l'inauguration le 9 juin.

Le *Quai des possibles*, un tiers-lieu situé dans l'ancienne gare de Grande-Ceinture, accueillait ses premiers visiteurs le 5 mars 2018.

Espace de travail collaboratif la journée, lieu de rencontres et d'inspirations les soirs et les week-ends, le *Quai des possibles* est animé par une vocation : celle de transformer positivement la société en inspirant et en accompagnant ceux qui le souhaitent à devenir acteurs du changement.

De 8h à 20h, le *Quai des*

possibles héberge la *Ruche Saint-Germain*, un réseau national de 7 espaces de travail collaboratif en France qui soutient les porteurs de projet à impact positif, avec un accompagnement sur mesure.

En un an, la *Ruche Saint-Germain* compte 50 porteurs de projets et plus de 300 événements autour de l'entrepreneuriat.

À l'occasion du premier anniversaire du *Quai*, *Le JSG* a retrouvé Stéphanie, Bruno et Jérôme, rencontrés lors de l'ouverture. ♦

Jérôme Vaillant, formateur free-lance

► Son projet de départ

Formateur et consultant indépendant, Jérôme souhaitait développer une offre de formations autour de la prise de parole en public, la valorisation de profils sur les réseaux sociaux, ainsi que l'apprentissage des "soft skills" (compétences comportementales) en grandes écoles et entreprises.

► Où il en est aujourd'hui

Grâce au réseau de contact de *La Ruche Saint-Germain*, il a ainsi pu animer des formations à Sciences Po Saint-Germain-en-Laye.

Coworker très impliqué, il organise pour la *Ruche* et *Le Quai des possibles*, des ateliers d'écriture, mène des déjeuners-conférences... Autant d'opportunités pour lui de "tester" ses formats de cours.

Depuis un an, son "business" est en pleine expansion. Il apprécie réellement la valeur ajoutée d'un espace de travail aussi riche et inspirant. ♦



Stéphanie Gastaldin, créatrice d'une ligne de soins bio

► Son projet de départ

Stéphanie a imaginé une marque de soins naturelle, éthique et responsable, s'engageant à respecter la santé de la peau et préserver l'environnement, et mettant à l'honneur le lin français.

Avec des produits formulés puis fabriqués en France, des ingrédients origine France garantissant qualité et traçabilité, cette marque vise à réduire le bilan carbone et valoriser les savoir-faire français.

► Où elle en est aujourd'hui

Sa marque de cosmétiques sera lancée en juin prochain ! Six premiers soins visage seront à découvrir sur le site e-commerce.

Durant cette année au *Quai des possibles*, Stéphanie a eu l'occasion de faire tester les produits aux femmes, d'écouter leurs préoccupations beauté et leurs envies afin de proposer des soins en phase avec leurs attentes, qu'il s'agisse de textures ou de parfums. ♦



Bruno Abramatic, informaticien

► Son projet de départ

Bruno est arrivé au *Quai des possibles* dès son ouverture, avec pour objectif de créer une entreprise utile dans le numérique. Pour lui, outre l'avantage d'être proche de son domicile, la *Ruche* lui permettait de rencontrer des personnes qui elles aussi avaient envie de créer une entreprise locale.

► Où il en est aujourd'hui

Bruno développe Cityviz, une plateforme digitale consistant à simplifier les échanges entre citoyens et entités locales.

Il a réussi à faire le prototype de son produit après une étude de terrain très poussée qu'il a menée avec son mentor de la *Ruche Saint-Germain*.

Ensemble, ils ont contacté plus de 100 mairies pour cibler et définir l'offre.

En un an, l'équipe des fondateurs a été constituée, la première version du produit est disponible, et Cityviz a obtenu la bourse French Tech (BPI France) ! <https://www.cityviz.io> ♦



La compétence
Drouot pour vous
dans les Yvelines

MILLON

Maison de ventes aux enchères depuis 1925

VENDEZ VOS TRÉSORS AUX ENCHÈRES!
ESTIMATIONS DE VOS ŒUVRES D'ART
AU PAVILLON HENRI IV

21, rue Thiers - SAINT-GERMAIN-EN-LAYE



Adjugé 25 000€



Adjugé 145 000€



Adjugée 35 000€



Adjugée 16 000€



Adjugée 11 000€

Les mardis 26 mars, 9 avril, 21 mai, 18 juin 2019
le matin sur rendez-vous et de 14h à 17h sans rendez-vous
et sur RDV à votre domicile dans l'ensemble des Yvelines

Les objets estimés pourront être vendus aux enchères à l'Hôtel
des Ventes de Drouot à Paris



M^{me} Camille DUTOT - Expert en objets d'art
06 89 51 29 82 - cdutot@millon.com

www.millon.com



MILLON TROCADERO - 5, avenue d'Eylau - 75116 Paris - 01 48 00 94 26

CULTURE

Le JOURNAL

DE VOS SORTIES À SAINT-GERMAIN

Bimensuel - Vendredi 15 mars 2019 N° 744

HENRICVS II FR̄AC
NNO ÆTATIS SVÆ

REX X̄RIANISSIMV
XXXVII · ISSS ·

HENRI II Renaissance à Saint-Germain-en-Laye

Exposition
du 31 mars au 14 juillet 2019

MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE NATIONALE
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

LE 24 MARS, AU TAD : QUATUOR MODIGLIANI

Virtuosité et élégance

Formé depuis déjà quinze ans, le Quatuor Modigliani, quatuor à cordes, régale les scènes du monde entier de sa virtuosité et de son élégance.

DIALOGUE ENTRE DEBUSSY, STRAVINSKY ET SAINT-SAËNS

Talentueux en diable ces quatre proches amis devenus quatuor incontournable, imposent leur style racé, tout en équilibre et souplesse. De New York à Zurich, en passant par Tokyo, ils font escale à Saint-Germain-en-Laye, **dimanche 24 mars, à 16h, au Théâtre Alexandre-Dumas, à 16h, au Théâtre Alexandre-Dumas, le temps d'un concert Debussy que l'on pressent exceptionnel.**

Le concert propose de faire dialoguer trois compositeurs : Igor Stravinsky, Claude Debussy et Camille Saint-Saëns et de nous faire découvrir les remous et l'influence que le compositeur saint-germanoïse aura créés dans le monde musical de son époque.

Camille Saint-Saëns est, lorsqu'il compose son premier quatuor en

1899, un compositeur d'un certain âge, et il est l'une des figures les plus reconnues de l'époque.

Debussy, quant à lui, a composé son quatuor cinq ans auparavant, en 1893. C'est un jeune homme de 28 ans, qui va être en recherche de nouveaux langages. Saint-Saëns reconnaît d'abord le talent de son cadet lors du concours du Prix de Rome 1885.

Mais rapidement, la relation se fait distante, voire empreinte de défiance entre ces représentants de deux générations.

Pourtant, Debussy va ouvrir la voie à une nouvelle génération de compositeurs, tel Stravinsky...

Amaury Coeytaux et Loïc Rio (violin), Laurent Marfaing (alto), et François Kieffer (violoncelle) donneront Trois pièces pour quatuor à cordes d'Igor Stravinsky, Quatuor n°1 op.10 de Claude Debussy, et Quatuor n° 1 op. 112 de Camille Saint-Saëns.

Tarifs : 36€ (plein), 31€ (adhérent) ; 15€ (jeune), 12€ (jeune adhérent). Autour du concert, découvrez la



[Photo : ©Marie Staggat.]

Maison natale Claude-Debussy, immersion dans l'univers et les souvenirs personnels du compositeur, ainsi

que sa programmation musicale, "Le Monde de Debussy", proposée tout au long de la saison.

Maison natale Claude-Debussy 38, rue au Pain. Contact : 01 30 87 20 63. ■



Nouvelles publications

"*Tout ce que tu vas vivre*", de Lorraine Fouchet

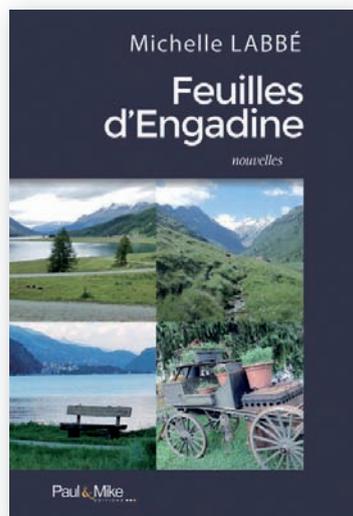
"Alors qu'il passe la nuit auprès de son amoureuse, le cœur du père de Dom s'arrête brusquement. Dom, orphelin à quinze ans, tente de recoller les morceaux. Mais sa vie bascule à nouveau quand il reçoit les condoléances, pour le moins surprenantes, d'un inconnu. Cet expatrié français en Argentine aurait connu ses parents à la naissance de sa sœur en Amérique du Sud. Oui mais voilà, Dom n'a pas de sœur !".

Ainsi débute le 20^e roman de Lorraine Fouchet, ancien médecin urgentiste dont on retrouve la prose pleine de verve chaque année avec un plaisir renouvelé, curieux de savoir quelle merveilleuse histoire elle aura concoctée.

Dans chacun de ses romans, construits comme des scènes de cinéma, l'émotion nous saisit tout autant que l'espoir, et c'est ça qui est bon !

Lorraine Fouchet sera en dédicace samedi 23 mars, de 11h à 13h à la Maison de la presse du Vésinet ; et samedi 30 mars, de 10h30 à 13h à la librairie Comme un roman, à Chatou.

Ed. Héloïse d'Ormesson



"*Feuilles d'Engadine*", de Michelle Labbé

Ancienne professeure de lettres, Michelle Labbé réside entre Saint-Germain-en-Laye et sa Bretagne d'origine, qui lui sert souvent de toile de fond pour ses écrits. Son dernier roman, "Le Brise-lame", paru en 2017, avait par exemple pour décor celui d'un petit port qui ressemble beaucoup à celui de Port-Louis.

Mais pour sa nouvelle publication, un recueil de nouvelles, c'est la Suisse qui l'a inspirée. Composées comme un roman, ses "Feuilles d'Engadine", couronnées du Prix de la nouvelle de la ville d'Angers en 2018, sont imprégnées de ses lectures et de ses auteurs favoris : Salinger, Carver, Harrison et Maupassant.

Auteure depuis une vingtaine d'années, membre des lecteurs de Claude Simon,

Michelle Labbé a également signé une thèse de doctorat sur Jean-Marie Le Clézio. Ed. Paul & Marie. 104 p.

CINÉ-CONCERT EN FAMILLE, LE 19 MARS, À LA CLEF

Quand la pop expérimentale rencontre le père de Mickey !

Le trio magique GaBlé bricole depuis 15 ans une drôle de musique avec des instruments, des jouets, des voix, et une langue inventée parfois.

Une pop-folk électro déginguée qui colle parfaitement à l'univers délirant de Ub Iwerks, le père de Mickey aux côtés de Walt Disney, qui a réalisé dans les années 1930 une série de courts métrages qui influenceront Tex Avery et le cinéma d'animation.

Sur ces images animées, GaBlé joue la bande-son compacte et intense de 7 contes (Tom Pouce, Sinbad le Marin, Les Musiciens de Brême...) faite de boucles, de pop, de folk, d'électronique.

LIBERTÉ ET INVENTIVITÉ

Avec ce spectacle intergénérationnel imaginé après un premier ciné-concert en 2014 au Louvre, à l'invitation de Rubin Steiner, GaBlé rend visible pour les enfants, le principe de détournement et leur auto-

rise à ne pas croire qu'aux histoires clés en main. Les Caennais font valser les étiquettes et offrent des compositions hybrides empreintes de liberté et d'inventivité ! Durée du film : 1 heure.

► Mardi 19 mars, à 19h30, à La Clef (46, rue de Mareil). 8€ enfants ; 6€ adultes.

ET AUSSI...

► Vendredi 22 mars, à 20h : Atoem + Antlac + Mokado (électro). 8 à 15€.

► Jeudi 28 mars, à 19h : dédicace et vernissage David Snug + concert de Trotsky nautique (lo-fi/pop) + conférence de John-Harvey Marwanny. Entrée libre.

► Vendredi 29 mars, à 20h : scène ouverte. Entrée libre.

► Samedi 30 mars, à 20h30 : 13 Block + Cheu-B (rap). 9 à 16€.

www.laclef.asso.fr

Contact : 01 39 21 54 90. ■





1



2



3



4



5



LA RENAISSANCE AU MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE NATIONALE

100 œuvres inédites et exceptionnelles !

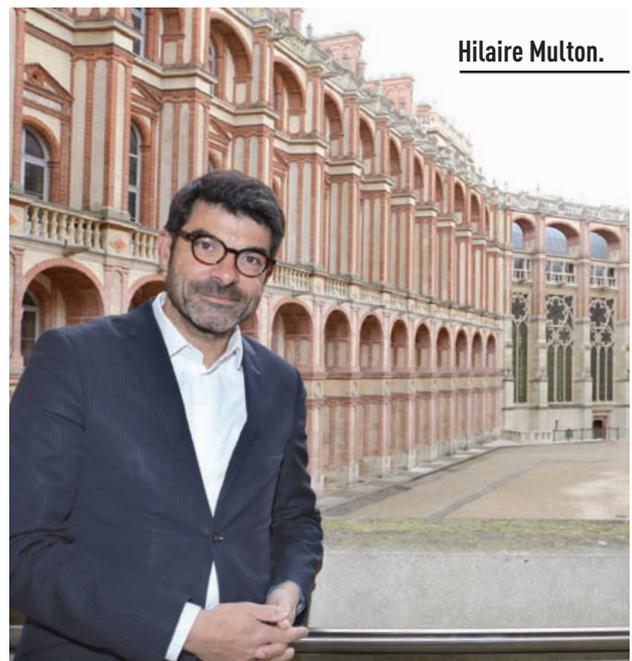
Préparée depuis deux ans et s'inscrivant dans le projet de mise en valeur du monument et de son histoire (le château de Saint-Germain fut le lieu de naissance et la résidence privilégiée d'Henri II avec 711 jours), l'exposition "Henri II. Renaissance à Saint-Germain-en-Laye" (31 mars – 14 juillet), est inédite et riche de prêts fabuleux.

Adaptée à tous les publics (la gratuité est même proposée aux – de 25 ans !), cette présentation, qui prendra place dans la salle d'exposition et la chapelle, propose de (re)découvrir l'homme et monarque, fils et successeur de François I^{er}, époux de Catherine de Médicis, père de la reine Margot, au travers de sa vie et de ses habitudes à Saint-Germain-en-Laye.

Visite guidée d'un événement qui s'avère incontournable, avec Hilaire Multon, directeur du Musée d'Archéologie nationale (MAN) / Domaine national de Saint-Germain-en-Laye, et commissaire général de l'exposition.

Le Journal de Saint-Germain.- Dans quel cadre l'exposition sur Henri II au MAN prend-elle place ?

Hilaire Multon.- Elle s'inscrit dans le cadre d'une commémoration nationale à laquelle participent notamment les châteaux de Chambord et de Vincennes, le Centre des Monuments nationaux, les sites du Val de Loire et Le Louvre ! Nous avons choisi d'ouvrir notre exposition le 31 mars, jour et mois de naissance d'Henri II à Saint-Germain !



Hilaire Multon.

Le JSG.- Une centaine d'œuvres seront visibles. De qui émanent ces prêts ?

Hilaire Multon.- De quinze prêteurs publics français et européens prestigieux, parmi lesquels la Galerie des Offices de Florence, Le Louvre, le Château de Versailles, la Bibliothèque Nationale de France, la Monnaie de Paris, le Musée de l'Armée, le Musée des Beaux-Arts de Lyon, le Musée Condé de Chantilly, le Musée Crozatier du Puy en Velay et le Musée national de la Renaissance - château d'Ecouen, partenaire du projet dès l'origine.

Peintures, sculptures, objets d'art - notamment de la verrerie fabriquée à Saint-Germain-en-Laye -, émaux, archives, plans, lapidaires, textiles... seront présentés dans la salle d'exposition et la chapelle.

Le JSG.- Certaines de ces œuvres sont exceptionnelles !

Hilaire Multon.- L'armure d'Henri II, ouvragée comme de la dentelle, une couleuvrine (canon à main) de près de 3 mètres, une bourguignotte (casque) décorée à l'antique, les émaux de Léonard Limosin, une boîte à chiffrer en cuivre gravé et doré qui servait à envoyer des messages codés, deux portraits en pied d'Henri II et de Catherine de Médicis conservés au Palazzo Pitti de Florence depuis le XVI^e siècle, sont les pièces maîtresses et spectaculaires de cette présentation ; sans oublier les émouvantes sanguines de Clouet prêtées exceptionnellement.

Le JSG.- Autour de l'exposition, qui se présente sur le triptyque l'homme, le lieu, les pratiques, et sera ponctuée d'outils interactifs telle une table tactile permettant de se déplacer dans le château pour découvrir les pièces dans lesquelles vivait le monarque, vous avez tissé de nombreux rendez-vous.

Hilaire Multon.- Tout au long de l'année, nous allons intégrer l'exposition aux événements nationaux : un "escape game" durant *La Nuit des musées*, une conférence pendant *Les Rendez-vous au jardin* en juin, des ateliers pour le jeune public tout au long de l'année, et, nous l'espérons, la présence de Bertrand Tavernier durant la Fête du Cinéma, pour une projection de son film *La Princesse de Montpensier*.

Un colloque sera également organisé par Les Amis du vieux Saint-Germain le 6 avril, et le Théâtre Alexandre-Dumas programmera le 11 avril "La Reine Margot", un spectacle de danse de la compagnie Régis Obadia [NDLR, *Le JSG* y consacrera un article dans son prochain numéro].

Le JSG.- Pour quelles raisons connaît-on aussi peu Henri II ?

Hilaire Multon.- Parce qu'il a été écrasé par l'aura de son père, François I^{er}, par celle d'Henri IV, roi de la paix et de la concorde civile, mais aussi par celle de ses femmes, qu'il s'agisse de son épouse, Catherine de Médicis ou de sa maîtresse et éminence grise Diane de Poitiers.

Son règne, qui a duré douze ans, se déroule pendant une des périodes les plus sombres que la France ait connu avant la Révolution, celle des guerres de religion, guerres fratricides, où Henri II a choisi son camp, celui du "parti" catholique et des Valois.

Le JSG.- On a de lui l'image d'un homme taciturne...

Hilaire Multon.- Il n'était pas prévu qu'il règne puisqu'il est le deuxième fils de François I^{er}, et il a connu, à l'âge de 7 ans, le traumatisme de l'enfermement dans les geôles espagnoles. Malgré tout, il est un roi gentilhomme qui administre l'État, mais qui aime aussi la chasse, les bals et les fêtes de cour. C'est d'ailleurs lui qui inaugure la grande salle où sont aujourd'hui présentées les collections des cinq continents avant qu'elle ne devienne salle des Comédies sous Louis XIV.

Le JSG.- C'est la première fois que le MAN pilote de A à Z une exposition de cette ampleur ?

Hilaire Multon.- Nous l'avons en effet entièrement produite, de la scénographie aux marchés de transport, en passant par la communication graphique et la communication. Rien n'aurait été possible sans le commissaire scientifique et sans les formidables équipes du musée, qui l'ont entièrement pensée en s'impliquant de façon phénoménale.

Je tiens aussi à souligner que la Réunion des Musées Nationaux GP a produit un très beau catalogue* et que la Ville nous a soutenus non seulement financièrement mais aussi par des prêts issus des archives municipales et du fonds ancien de la Bibliothèque municipale.

* En vente à la boutique du Musée au prix de 29.90 euros.

Retrouvez toutes les informations sur : www.musee-archeologienationale.fr ■

LÉGENDES DES PHOTOS

1/ Boîte à chiffrer et à déchiffrer.

© RMN-Grand Palais (musée de la Renaissance, château d'Ecouen) / Mathieu Rabeau.

2/ Bourguignotte.

© Paris - Musée de l'Armée, Dist. RMN-Grand Palais / Philippe Fuzeau.

3/ Armure du dauphin Henri.

Musée de l'Armée, Dist. RMN-Grand Palais / Émilie Cambier.

4/ Couleuvrine.

Musée de l'Armée, Dist. RMN-Grand Palais / Thierry Ollivier.

5/ Bouteille aux armes de Catherine de Médicis.

© RMN-Grand Palais (musée de la Renaissance, château d'Ecouen) / Mathieu Rabeau.

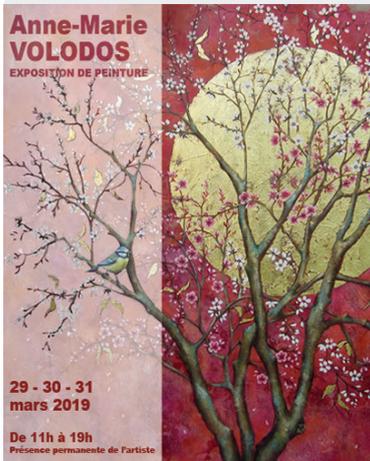
MÉTIER D'ART

► Les 5, 6 et 7 avril, Saint-Germain-en-Laye fêtera à nouveau les Journées européennes des Métiers d'art. *Le Journal de Saint-Germain* y consacra un article dans son prochain numéro.

EXPOSITIONS

► Jusqu'au 30 mars, à l'Atelier Pièce Unique (1, place du Lavoir) : "Les 12 fatigues d'Héraclès", de Jérôme Bouscarat. Des dessins à l'encre de Chine explorent le mythe d'Hercule. Entrée libre du mardi au vendredi, de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h. Vernissage le 15 mars, de 19h à 20h. Contact : 01 34 51 94 31.

► Du 29 au 31 mars, à l'Espace Vera (2, rue Henri-IV) : peintures d'Anne-Marie Volodos. Paysages de bouleaux, érables, cerisiers... sous la lune ou le soleil, dans un voyage très personnel inspiré de l'Orient, de la Russie au Japon. Huiles, techniques mixtes, réhaussées à la feuille d'or. Ouvert de 11h à 19h, en présence permanente de l'artiste. Contact : 06 20 80 56 96.



LA SOUCOUBE

► Club ados : venez découvrir une fois par mois les métiers du cinéma avec le scénariste William Touitou. Prochaine date : vendredi 22 mars, de 16h à 18h. Renseignements à l'accueil.

► Le 29 mars, de 9h à 18h, et le 30 mars, de 10h à 17h : braderie de printemps, animée par l'équipe de bénévoles. Venez nombreux pour faire de bonnes affaires. Entrée libre. Renseignements à l'accueil.

► Jusqu'au 28 mars, La Soucoupe récolte des dons de vêtements et de jouets ou tout autre objet pour la braderie de printemps. Les bénéfices de cette action serviront à financer les activités. Merci d'avance pour votre générosité. Les inscriptions pour le vide-grenier qui se déroulera le 26 mai, ont commencé. Renseignements à l'accueil.

À LA BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS

► Mardi 19 mars, à 18h30, Eric Fottorino présentera son dernier roman "Dix-sept ans", paru chez Gallimard. Ce livre raconte l'histoire de la mère de l'auteur et de sa relation avec elle. Eric Fottorino parlera également de sa nouvelle revue "Zadig", un magazine trimestriel et sans publicité, qui proposera enquêtes et entretiens sur les différents visages de la France, grâce à la plume d'écrivains, de reporters, d'historiens, de sociologues... Première parution le 21 mars, disponible en kiosque et en librairie.

► Jeudi 28 mars, à 18h30, François Boulet, historien, agrégé, docteur en histoire, et professeur au Lycée international, présentera son nouvel ouvrage "You are a man", sur les relations d'amitié entre le Général de Gaulle et le président Dwight Eisenhower, étayées par une abondante correspondance entre les deux hommes. Ce 28 mars est le 50^e anniversaire du décès de D. Eisenhower. 4, rue de Pontoise. Rencontres ouvertes à tous. 4€. Réservation au 01 34 51 84 66.

CONFÉRENCE

Organisée par Les Amis du jumelage Saint-Germain-en-Laye Konstancin-Jeziorna.

► Le 21 mars, à 19h, à l'hôtel de ville (16, rue de Pontoise) : "L'Histoire polonaise vue à travers le cinéma d'Andrzej Wajda", par Kinga Siatkowska-Callebat, maître de conférences à Sorbonne-Université, directrice adjointe de l'Unité d'Etudes Slaves. www.jumelagstgkonstancin.com

ACTION CARITATIVE

► Le 13 avril, à 18h30, au club de bridge (18, boulevard de la Paix) : 29^e tournoi de bridge organisé par Actions et Rencontres avec le soutien de la Ville. Au profit de La Pierre blanche, association accueillant une centaine de personnes le temps d'un repas, de quelques nuits ou de quelques mois. Inscriptions avant le 5 avril auprès de Christine d'Arbonne sur : thierry.darbonneau@wanadoo.fr. Contact : 01 34 51 67 87.

REPORT

En raison du spectacle *Tosca*, la soirée courts-métrages, initialement prévue le 5 juillet, est reportée au 12 juillet. Vous pouvez envoyer vos films (12 minutes maximum), jusqu'au 8 juin à : jeunesse@saintgermainenlaye.fr

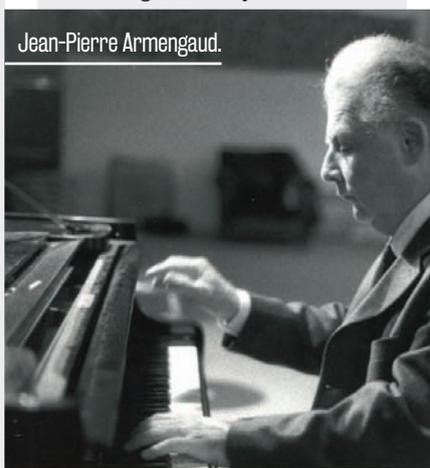
ART

► Jusqu'au 24 mars, de 14h à 19h, à l'Espace Pierre-Delanoë : 1^{ère} biennale d'art contemporain. Avec la présence de 25 artistes peintres, sculpteurs, photographes de renommée internationale, à l'image de Speedy Graphito, peintre et graffeur (lire *Le JS6 743*). Vernissage le 16 mars, à

partir de 19h. Renseignements sur : arts.fourqueux@gmail.com

MUSIQUE

► Le 16 mars, à 17h, à la Maison natale Claude-Debussy (38, rue au Pain) : Jean-Pierre Armengaud (piano), Alessandro Fagioli (violon), Andrea Musto (violoncelle), autour de Debussy (Khamma et Trio pour piano, violon, violoncelle). 17 € et 13 € (moins de 26 ans). Réservation conseillée dans la limite des places disponibles. Contact : 01 30 87 20 63. www.saintgermainenlaye.fr



Jean-Pierre Armengaud.

► Le 23 mars, à 16h, à la Maison natale Claude-Debussy (38, rue au Pain) : "Mon Songe musical", concert intergénérationnel et participatif, conçu et animé par Béatrice Martin autour des Préludes de Claude Debussy. Tarifs : 17 € et 13 € (moins de 26 ans). Réservation conseillée dans la limite des places disponibles. Contact : 01 30 87 20 63. www.saintgermainenlaye.fr

DANS LES MÉDIATHÈQUES

► Le 23 mars, à 15h, à la médiathèque du Jardin des arts, à l'occasion du Printemps des poètes : rencontre-lecture avec Jean-Pierre Siméon. Auteur d'une vingtaine de recueils de poèmes, mais également de romans, de livres pour la jeunesse, et de pièces de théâtre pour lesquels il a obtenu de nombreux prix, Jean-Pierre Siméon a également été directeur artistique du Printemps des Poètes durant plus de dix ans et a pris, en janvier 2018, la direction de la collection Poésie/Gallimard. Cette rencontre sera précédée d'une lecture de "Politique de la beauté", par

la classe d'art dramatique du Conservatoire Claude Debussy, dirigée par Isabelle Mestre.

► Du 19 au 30 mars : exposition et concours "Dis-moi dix mots". Depuis plusieurs années, le ministère de la Culture et de la Communication organise cette opération annuelle dédiée à la langue française. Arabesque, composer, coquille, cursif/-ive, gri-bouillis, logogramme, phylactère, rébus, signe, tracé : l'édition 2019 met à l'honneur les formes de l'écrit. <https://mediatheques.saintgermainenlaye.fr>

► Le 27 mars, à 19h, salle Jacques-Tati (12 bis, rue Danès-de-Montardat) : concert des ensembles à vent et de musique de chambre du conservatoire, avec les ensembles crescendo et appassionato, sous la direction de Michel Pozmanter. Entrée libre dans la limite des places disponibles.

► Le 29 mars, à partir de 19h45, chez Cazaudehore (1, avenue du Président-Kennedy) : Denise Gordon & Drew Davies. Adeptes d'Ellie Fitzgerald, Sarah Vaughan, Mahalia Jackson et Louis Armstrong, Denise Gordon déploie son talent dans les styles New Orleans, funk, soul, rythm'n'blues, spirituals. 110 €/personne (apéritif, menu Jazzaudehore, vin et concert). Contact : 01 30 61 64 64 et reservation@cazaudehore.fr. www.cazaudehore.fr

► Le 30 mars, à 17h, à la Maison natale Claude-Debussy (38, rue au Pain) : récital de musique de chambre, musique de chambre partagée par les élèves du CRD et les musiciens de l'ensemble Calliopée en résidence en CRD. Coordination Michel Pozmanter et Karine Lethiec. Entrée libre sur réservation au 01 30 87 21 65.

► Le 30 mars, à 20h30, à Fourqueux : le violoniste virtuose Christophe Boulier, lauréat du Concours international Long-Thibaud, accompagné par l'orchestre I Ponticelli, sous la direction de Bruno Poindéfert, jouera le Concerto n°1, opus 6 pour violon de Paganini, et la Danse slave n°8, opus 46, de Dvorak. L'orchestre à cordes jouera également l'Ouverture de la Pie voleuse de Rossini, la Sérénade opus 221 en mi majeur pour

cordes de Dvorak et des musiques de film, Fantasia, Le Parrain... Renseignements et réservations : musica.fulcosa@gmail.com, et 06 12 96 41 72.

APPEL À CANDIDATURE

Organisé par l'association d'artistes et d'amateurs d'Art Atelier Pièce Unique de Saint-Germain-en-Laye, le Marché de l'Art anime la ville depuis juin 2008.

Le but de cette manifestation en plein air est de faire découvrir au public la création artistique contemporaine.

Privilégiant les beaux-arts et les artistes professionnels - qui sont sélectionnés pour l'originalité de leurs travaux et le professionnalisme de leur démarche artistique -, cet événement accueille une centaine de peintres, sculpteurs, photographes, graveurs, aquarellistes français et étrangers, pour une journée riche de rencontres et d'échanges avec le public... Les beaux-arts sont à l'honneur : ni artisanat, ni bijoux, ni meubles peints, ni peinture décorative en série ne sont acceptés.

Si vous souhaitez participer à cette 12^e édition, qui se déroulera samedi 15 juin, de 10h à 19h, sur la place du Marché-Neuf, envoyez votre candidature avant le 31 mars (les artistes sélectionnés seront informés début mai) en remplissant la fiche disponible sur :

www.atelier-piece-unique.com, rubriques Actualités > Tout le monde en parle > Marché de l'art de Saint-Germain-en-Laye Lire la suite > Téléchargez le dossier de candidature 2019.

Contact : contact@atelier-piece-unique.com



Chez nous, vous êtes chez vous.



Je cherchais une maison de retraite, j'ai trouvé une Maison de Famille

Marché de Printemps

Samedi 30 mars de 11h à 18h
Goûter printanier à partir de 15h30
Entrée libre

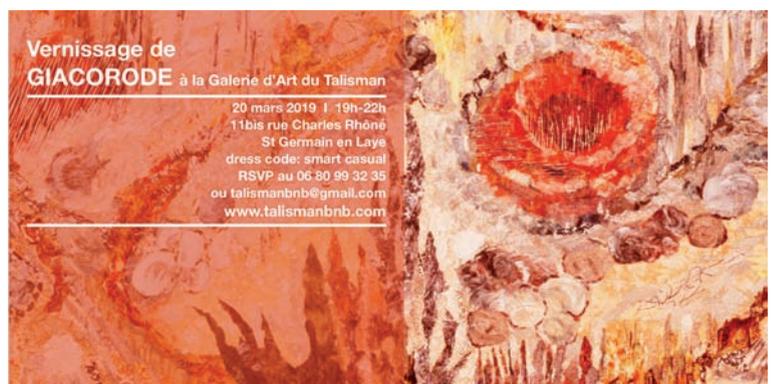
Miels, parfums, cosmétique, bijoux, vêtements, maroquinerie, spécialités bretonnes et chocolats.

Maison de Famille Château de Chambourcy, maison de retraite médicalisée haut de gamme, offre un accompagnement individualisé et sécurisé. Nous accueillons des personnes âgées, semi-autonomes, dépendantes en court ou long séjour.

72 Grande Rue - 78240 Chambourcy
chambourcy@maisonsdefamille.com
www.maisonsdefamille.com



Pour plus de renseignements, contactez-nous au 01 30 74 42 21



Vernissage de GIACORO à la Galérie d'Art du Talisman
20 mars 2019 | 19h-22h
11bis rue Charles Rhéné
St Germain en Laye
dress code: smart casual
RSVP au 06 80 99 32 35
ou talismanbnb@gmail.com
www.talismanbnb.com

CAROLINE PONS
ANTIQUAIRE

Caroline Pons vous attend sur son stand N°11 allée Jules Ferry à la foire de Chatou du 15 au 24 mars pour estimer et acheter vos antiquités.

Tél. : 06 60 25 28 63

AFFAIRE CONCLUE
avant le samedi 16 mars
à l'occasion de la foire de Chatou



Mercredi 27 mars, de 9h à 17h, le stade Georges-Lefèvre (avenue Kennedy) accueillera le championnat de France des lycées Agricoles. Venez nombreux !

ÉVÈNEMENT

JOURNAL DE SAINT-GERMAIN - 744

7

| 1^{ÈRE} ÉTAPE DE LA COURSE CYCLISTE PARIS-NICE À SAINT-GERMAIN |

Un succès populaire !

Dimanche 10 mars, des centaines de Saint-Germainois et d'habitants des villes voisines sont venues voir les 161 coureurs cyclistes de Paris-Nice. Labellisée "Ville Active et Sportive" en janvier, Saint-Germain accueillait pour la première fois de son histoire le départ et l'arrivée de la première étape de la "course au soleil". Il faut dire aussi que de très nombreuses animations avaient été organisées ce week-end.

Retour (non exhaustif) en images sur ce succès populaire.



1, 2 et 3/ Arnaud Péricard et Nicolas Rousseau, maire-adjoint, ont donné le départ de l'étape qui a été remportée sur le fil par le Néerlandais Dylan Groenewegen en présence de centaines de spectateurs massés le long du parcours.

4/ Les animations ont fait le bonheur des enfants.

5 et 6/ Le départ de la randonnée cyclo-touristique organisée par le club de Saint-Germain, le Comité départemental de cyclotourisme et le département des Yvelines en présence notamment d'Arnaud Péricard, de Jean-Noël Amadei, conseiller départemental et premier adjoint du Pecq, d'Elisabeth Guyard, conseillère départementale et maire-adjointe aux Relations avec les partenaires institutionnels, d'Alexandre Joly, vice-président du Conseil départemental délégué aux Sports et maire de Houilles, Christian Prudhomme, directeur de l'épreuve, et de l'ancien champion Thomas Voeckler.



LEMONNIER
PEINTURE

Depuis 1960

**Peinture, Revêtements de sols & murs,
Ravalement de façades, Vitrierie.**

39, rue de la Vieille-Butte - 78100 ST-GERMAIN-EN-LAYE

Tél. 01 34 51 38 39 - www.lemonnierpeinture-yvelines.fr

| NOUVEAUX SAINT-GERMANOIS |

Rendez-vous le 30 mars

Saint-Germain-en-Laye et Fourqueux ne forment plus qu'une seule et même ville après la naissance de la commune nouvelle en janvier dernier, la traditionnelle après-midi découverte de la commune n'est plus seulement ouverte aux nouveaux Saint-Germanois.

Elle est aussi proposée aux nouveaux Foulqueusiens. Tous sont invités à découvrir la ville le samedi 30 mars en compagnie d'Arnaud Péricard et de son équipe.

Ils seront entourés de plusieurs élus, de représentants de la Maison des associations, de l'Office

de Tourisme Intercommunal, des bénévoles de l'Accueil des Villes Françaises et de l'Accueil International.

Rendez-vous à **14h30** à l'Hôtel de Ville (16, rue de Pontoise).

Vous assisterez à la projection du film Bienvenue à Saint-Germain puis monterez à bord d'un autocar pour un circuit découverte d'environ 1h30.

À votre retour, vous pourrez dialoguer avec vos élus. Le nombre de places étant limité, vous avez **jusqu'au 25 mars** pour remplir un bulletin d'inscription sur le site internet de la Ville :

www.saintgermainenlaye.fr ❖

| INSCRIPTIONS SUR LES LISTES ÉLECTORALES |

Jusqu'à la fin du mois de mars

Dimanche 26 mai, vous allez être appelés aux urnes pour les élections européennes qui éliront les députés français siégeant au Parlement européen de Strasbourg.

SI VOUS VENEZ D'EMMÉNAGER À SAINT-GERMAIN...

Mais pour pouvoir voter, il faut être inscrit sur les listes électorales ; ce qui n'est pas le cas si vous venez d'emménager à Saint-Germain-en-Laye, ou si vous n'étiez pas inscrit jusqu'à présent. Les inscriptions restent possibles :

• **Jusqu'au samedi 30 mars**, aux guichets du Centre administratif (86-88, rue Léon-Désoyer) et de la mairie annexe des Rotondes, au Bel-Air.

• **Jusqu'au dimanche 31 mars, à 23h59**, pour les inscriptions en ligne via le site de la Ville (www.saintgermainenlaye.fr) en vous rendant sur "Vos démarches" puis "Inscriptions sur les listes électorales".

JOIGNEZ LA PHOTOCOPIE DES JUSTIFICATIFS DEMANDÉS

Vous pouvez aussi adresser un

courrier au pôle Vie pratique du Centre administratif (attention, c'est la date de réception du courrier qui fait foi).

Joignez la photocopie des justificatifs demandés ainsi que le formulaire CERFA de demande d'inscription qui est téléchargeable sur le site :

www.servicepublic.fr

Pour retrouver la liste des pièces justificatives, connectez-vous sur :

www.saintgermainenlaye.fr

Contact : 01 30 87 20 02. ❖

LIBRES OPINIONS |

Union pour Saint-Germain Fourqueux

LA VIE EN VERT

Plus que jamais, le développement durable est au cœur de l'action municipale.

La création de jardins familiaux sur le site des Plâtrières entre dans sa phase finale. Le projet, mené en partenariat avec le Lycée horticole, va mettre à la disposition de plus de 200 familles de Saint-Germain et de Fourqueux une quarantaine de parcelles individuelles et un grand jardin partagé, cultivé en permaculture. L'inauguration est prévue en mai.

Dans le cadre de la procédure de labellisation de l'écoquartier Bel-Air, la Ville co-construit avec les habitants le devenir de la dalle Frontenac. Une troisième réunion de concertation en avril devrait permettre de dessiner les contours de la future place.

Nous poursuivons la démarche engagée en faveur de la protection de la biodiversité. La réalisation, programmée pour le printemps 2020, d'un atlas de la biodiversité, a été initiée l'an dernier avec l'aide d'associations locales et spécialisées, mais aussi des particuliers volontaires.

En parallèle, la Ville participera au concours capitale française de la biodiversité, qui lui a déjà permis d'obtenir à deux reprises un label "deux libellules".

Les efforts menés par la Ville et de nombreuses associations vont permettre d'aboutir au classement de notre massif en Forêt de Protection. Les financements obtenus dans le cadre des États Généraux de la Forêt lancés par Arnaud Péricard ont permis à l'Office National des Forêts de "nettoyer" 41 sites de dépôts sauvages.

Comme chaque année, la Ville s'associera le 6 avril à l'opération "Forêt propre", initiée par les Ateliers de l'Environnement avec le concours de la Ville, de notre communauté d'agglomération et de nombreuses autres associations.

Nous nous réjouissons de la participation de plus en plus active des habitants de la Commune nouvelle Saint-Germain-Fourqueux à la protection du patrimoine si précieux qui est le nôtre.

Mary-Claude Boutin, maire-adjointe chargée du développement durable
Estelle Olivin, conseillère municipale

Agir pour Saint-Germain

LE DÉBAT EN QUESTION...

"Cette nouvelle humanité qui est en train de naître doit être une humanité de débat. Cela est très fatigant mais très passionnant, c'est la source de la vie" (Morin).

Notre groupe a organisé le 18/02 un échange-débat sur les quatre thèmes proposés dans le cadre du Grand Débat National : Organisation de l'État et des Services Publics, Démocratie et Citoyenneté, Fiscalité et Dépenses Publiques, Transition écologique. D'autres sujets d'actualité non soumis par le gouvernement furent aussi évoqués : émigration et nationalisation, enseignement, pouvoir d'achat, politique familiale ...

Nous remercions les nombreux participants venus donner activement leur avis, dont la jeune génération. Pour chaque thème, une synthèse du constat critique, suivi des améliorations et solutions proposées sera envoyée en haut-lieu.

Le mouvement des gilets jaunes est parti d'une révolte contre la taxe sur les carburants, grevant le budget-transport des travailleurs obligés de se déplacer en voiture, taxe au profit de la transition écologique ?

Devant l'accroissement des populations et le réchauffement climatique, nous devons respecter impérativement les ressources naturelles (eau, bois, air) et l'environnement de notre planète (déchets). Cela passe par une pédagogie dès le plus jeune âge. Si taxes il y a, qu'elles soient réparties en fonction des pollueurs (cargos, avions) et servent entièrement à l'écologie, non en bouche-trou du budget de l'État. Favorisons les déplacements verts et le feroutage, ciblons le choix des énergies (conservation de nos forêts). Que les préconisations de la MRaE (Mission Régionale d'Autorité Environnementale) deviennent contraignantes et obligent tout Plan Local d'Urbanisme (PLU) à une étude de circulation et de pollution. Pensons à préserver la santé humaine.

Même si "Élever très haut le débat est une façon élégante de le perdre de vue" (Lacroix), espérons pour la Nation une issue positive au Grand Débat...

A.Gommier - P.Lazard - M.Dumont
P.Degeorge

Saint-Germain Autrement

LE GRAND DÉBAT

Dans notre région Saint-Germain en Laye / Poissy, de nombreuses initiatives ont permis de participer au grand débat, soit au cours de réunions, soit par cahier de doléances en mairie, soit par suggestions récoltées lors de stands souvent sur les marchés.

L'heure est maintenant à la synthèse et surtout à la décision ! Voici quelques propositions que nous soutenons prioritairement. En premier lieu améliorer le pouvoir d'achat de nos concitoyens avec un meilleur partage entre salariés et actionnaires de la plus-value réalisée dans les entreprises mais aussi les pensions des retraités qui doivent au minimum être réindexées sur l'inflation. En matière de TVA, une remise à plat des différents taux est nécessaire et une redistribution en fonction de l'utilité sociale et écologique des services taxés. Une fiscalité en fonction de ses moyens, cela peut passer par le rétablissement de l'Impôt sur la Fortune ou la création d'une nouvelle tranche d'imposition. Le barème sur les successions pourrait être aussi revisité dans le même sens concernant les gros héritages. Assurer que toute entreprise ayant une activité en France y paie des impôts en fonction de son chiffre d'affaires, particulièrement les GAFAs (les 4 entreprises du monde de l'internet).

La transition écologique doit aussi se faire dans la justice sociale. Les fonds du livret de développement durable doivent servir à financer la transition écologique et énergétique. Egaleme nt pourrait se mettre en place une taxation des transactions financières pour trouver de nouvelles ressources pour répondre au défi de la transition écologique.

La démocratie représentative doit être améliorée pour permettre plus de transparence, plus d'écoute. La pratique des budgets locaux participatifs, le recours aux plateformes numériques, aux ateliers citoyens autant de possibilités pour développer une véritable démocratie participative.

Les élus de gauche, **Pascal Lévêque,**
Pierre Camasses, Blandine Rhoné

Expressions individuelles

CE "MONSTRE" QU'EST L'UNION EUROPÉENNE (1/4)

Mes prochains écrits apporteront la contradiction à l'entre soi du discours pro U.E. en vigueur dans notre ville. J'aimerais en débattre avec les tenants locaux du discours de Bruxelles, encore faudrait-il qu'ils m'y invitent. A entendre les euro-béats, il y a un seul danger mortifère pour l'Europe : les Populistes. Jamais ils ne sont dans l'auto-critique ou ne dressent le bilan sur ce qu'a généré leur créature, à savoir toujours plus de chômage, de pauvreté et d'immigration. Les chiffres et les faits les contredisent, peu leur importe. Quant à la démocratie l'avis du peuple compte tellement peu pour les euro-béats, n'oublions jamais 2005!

Parlons démocratie justement, le cercle de Culture & d'Identité que je co-préside reçoit le 27 Mars, David L'Épée, le thème de la conférence : "l'esprit démocratique : du civisme aux droits populaires". N'hésitez pas à me contacter pour y assister.

Didier Rouxel St-Germain fait Front !
didandjo@yahoo.fr

30 MINUTES GRATUITES DE STATIONNEMENT ?

Chacun le sait, faciliter le stationnement, c'est soutenir le commerce et rendre la ville plus attractive. Entre le 1^{er} décembre et le 17 février, la Municipalité a expérimenté un nouveau dispositif avec une demi-heure gratuite de stationnement en surface du lundi au vendredi dans le centre et l'hyper-centre ville.

Reste qu'il est difficile aujourd'hui de connaître l'efficacité de cette mesure, "fruit d'une longue concertation entre la Ville et l'association des commerçants et des artisans de Saint-Germain", nous dit-on.

Pour que chacun puisse se faire une idée, elle s'est engagée à l'évaluer. C'est de cette dernière évaluation que dépendra la décision de reconduire le dispositif. J'ai hâte de découvrir les résultats.

Armelle Rouly
armelle.rouly@saintgermainenlaye.fr

| DU 27 FÉVRIER AU 1^{ER} MARS |

La chaleur et la convivialité des Journées de l'Amitié

C'est une tradition bien ancrée à Saint-Germain. Les Journées de l'Amitié ont réuni 1031 seniors de 70 ans et plus au gymnase de la Colline du 27 février au 1^{er} mars. Tous ont été salués par Arnaud Péricard et son épouse, par Marta de Cidrac, sénatrice et conseillère municipale, par Sylvie-Habert-Dupuis, première maire-adjointe, et par Kéa Téa, maire-adjointe déléguée à la Solidarité (1). Yvette, 96 ans (2) et René, 90 ans (3) ont été désignés doyens des doyens. Un spectacle musical "Ciao Venezia" a été interprété par la compagnie Elixir (4). Cette année, les invités ont eu la possibilité d'exprimer leurs choix sur le thème des prochaines Journées de l'Amitié qui pourraient être placées sous le signe des "Années folles".

Nouvelle Énergie pour Fourqueux

FAISONS LES PRÉSENTATIONS !

Récemment intégré au conseil municipal de la commune nouvelle, le groupe Nouvelle Énergie pour Fourqueux (NEF) constituait l'opposition municipale à l'équipe majoritaire de notre village. Fort de six élus (le maximum possible en cas de courte défaite), NEF a toujours œuvré, depuis 2008, à une opposition constructive pour l'intérêt général.

Sans a priori sur une fusion de communes, nous avons représenté les Fourqueusiens, fortement opposés à ce projet. Sur le fond bien sûr, mais aussi sur la procédure qui, à Fourqueux, a bafoué la voix d'une majorité de nos concitoyens.

La population de notre village n'était pas prête à un projet aussi précipité, à deux communes seulement, et réalisé sans son consentement. Malgré ses vives manifestations, son avis n'a pas été pris en compte. Même si au final près d'un tiers de la majorité municipale nous a rejoints en ne votant pas la fusion, l'annexion est entérinée. La survie de Fourqueux est désormais entre les mains du tribunal administratif qui aura à examiner deux recours contre l'arrêté de formation de la commune nouvelle.

Mais parlons d'avenir ! Le conseil municipal du 20 février a voté son règlement intérieur qui organise le droit des groupes minoritaires à s'exprimer dans le journal municipal. Notre première tribune est celle des présentations puisque les saint-germanoises ne nous connaissent pas. Le groupe NEF, élu pour 6 ans, entend bien représenter ses électeurs jusqu'au terme de son mandat et s'investir dans les travaux de la commune nouvelle. C'est pourquoi nous siégeons et participons à la vie municipale de la nouvelle entité. Nous ne sommes donc pas une opposition de principe mais bien au contraire, un groupe minoritaire - le plus important en nombre d'élus - constructif, sans préjugés, engagé plus que jamais et avec détermination pour le bien-être de tous et le maintien de "l'esprit village" de Fourqueux au sein de la commune nouvelle.

Pour plus d'information : nef-fourqueux.fr
Matthieu Cadot



srbg

Partenaire de vos projets

SRBG conçoit et réalise pour ses clients publics et privés des travaux de voirie, de réseaux divers, d'assainissement, de génie civil et d'adduction d'eau potable.

Siège social

Cité du Grand Cormier - BP 20878 - 78108 Saint-Germain-en-Laye cedex
Tél. 01 34 93 03 03 - Fax 01 34 93 09 05

Agence Hauts-de-Seine

215 avenue Jules Quentin - 92000 Nanterre
Tél. : 01 42 42 75 95 - Fax. : 01 47 82 77 44
<http://www.srbg.fr>

Résidence seniors
Le Saint-Germain

JOURNÉE PORTES OUVERTES

LE 27 MARS À PARTIR DE 10H



- ♥ Appartements : du studio au trois-pièces
- ♥ Jardin et terrasse
- ♥ Résidence surveillée 24h/24
- ♥ Espaces Club
- ♥ Restaurant traditionnel 7j/7

1-3 rue de Tourville
Saint-Germain-en-Laye

01 72 871 671

www.seniorsappart.com

Domus



ÉPICERIE ÉCO-RESPONSABLE

| AU MARCHÉ DU BALLON ROUGE |



À 10m du restaurant Le Ballon Rouge, découvrez le *Marché du Ballon Rouge* avec ses produits frais, de saison, issus de productions locales et biologiques.

En outre, côté épicerie et crèmerie, vous pouvez acheter en vrac pour une consommation raisonnée. Des contenants réutilisables pour une démarche "zéro déchet" peuvent aussi vous être proposés.

Ouvert du mardi au vendredi de 9h30 à 14h et de 16h à 19h30, le samedi de 9h30 à 14h et de 15h à 19h30.

| 4, RUE DE LA PROCESSION
www.aumarcheduballon.com
01 75 26 85 98 |



FOODTRUCK

| LA MANNE RÉCEPTION |



La Manne Réception, traiteur afro-caribéen, vous accueille avec son Foodtruck tous les vendredis (sauf événement) sur le marché des Rotondes, de 15h à 19h.

Vous dégusterez des plats typiques tels que bokit, acras, sa-moussa, mafé, tiep, colombo, alocos, rougail, bissap, ... Une cuisine afro-caribéenne faite maison à la fois légère et sophistiquée.

La carte varie d'une semaine à l'autre.

| SUR LE MARCHÉ DES ROTONDES
www.lamannereception.com
07 81 76 96 70 |

OFFRES D'EMPLOI

→ Dans le cadre de son développement, *Helix Immobilier* recrute un(e) négociateur(trice) pour son agence de Saint-Germain-en-Laye.
matthieu.helix@heliximmobilier.com ou au 01 39 73 73 10.

→ Dame véhiculée propose ses services d'accompagnement de personnes âgées, courses, hôpitaux, gare, cimetière, médecin, ... Se propose également comme dame de compagnie pour sorties, lectures, etc.
Contact : 06 25 54 70 90.

→ Dans le cadre de son développement, le *Cabinet Montoro* recherche un(e) négociateur (trice) à temps complet. Vous avez un bon relationnel, vous êtes motivé(e), dynamique et disponible. Vous avez l'esprit d'équipe et le goût de la compétition. Rattaché(e) au directeur de l'agence, vous aurez en charge le développement d'un portefeuille d'affaires : prospection, prise de mandats, gestion d'un fichier acquéreurs/propriétaires, conseil auprès de la clientèle, négociation.

Contact :
michel.montoro@cabinet-montoro.fr

→ La *Communauté d'agglomération Saint-Germain Boucles-de-Seine* recrute un(e) chargé(e) de mission relogement du projet de rénovation urbaine du Plateau. Retrouvez le détail du poste sur le site : www.saintgermainbouclesdeseine.fr dans la rubrique "Offres d'emploi".

LA VIGNERY

LE MONDE DU VIN VOUS APPARTIENT ENFIN

VOTRE CAVISTE À
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

1 ALLÉE DE POMONE (A CÔTÉ DU CAMPANILE)

01 34 51 83 39

1500 RÉFÉRENCES DE VIN
150 CHAMPAGNES
300 WHISKIES
200 RHUMS

PROMOTIONS DE PRINTEMPS - OUVERT 7/7

Mercure

HOTELS

Paris Ouest Saint Germain

Fête l'arrivée du Printemps

Tea Time by

GONTRAN CHERRIER

ARTISAN BÔULANGER
- PARIS -

Dimanche 24 mars

à partir de 15h00

Animation pour les enfants

Réservation au
01 39 21 50 9011, avenue des loges
St Germain en Laye

Le Journal de Saint-Germain
16, rue de Pontoise - BP10101
78101 Saint-Germain-en-Laye
journal@saintgermainenlaye.fr

Directeur de la publication

Arnaud Péricard

Rédacteur en chef :

Stéphane Sardella

Journaliste : Bérengère Adda

Mise en page : Gaëlle Loison

Photographies : Jacques Paray

Secrétariat : Isabelle Huart

Tél. : 01 30 87 20 74

Publicité : Caroline Bariol

Tél. : 06 70 01 67 34

Distribution :

Adrexo - 01 39 75 51 93

Impression :

Imprimeries IPS Pacy

Route de Paris

27120 Pacy-sur-Eure



10-32-2813

Tirage : 33 500 exemplaires
ISSN : 0293-8278

Sté THAIZE CPE

Chauffage - Plomberie
Couverture - Climatisation

01.34.51.25.17

87, rue Pereire - 78100 Saint-Germain-en-Laye
thaize.cpe@gmail.com

01.30.61.58.90

montaigu.cpe@gmail.com

MONTAIGU / CPE

électricité générale

- Particuliers - Tertiaire - Alarme
- Contrôle d'accès interphone, vidéo, sécurité - dépannage
87, rue Pereire - 78100 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

**Samedi
30 mars**

De 14h à 19h, salle des Rotondes (place des Rotondes) : restitution festive des ateliers citoyens réalisés dans le cadre du projet Axiom / Pour un quartier solidaire avec les habitants du Bel-Air et des Sources. Des animations (pour les enfants et les adultes) et une exposition de photos d'archives sont prévues. Venez nombreux !

ACTUALITÉ

JOURNAL DE SAINT-GERMAIN - 744

11

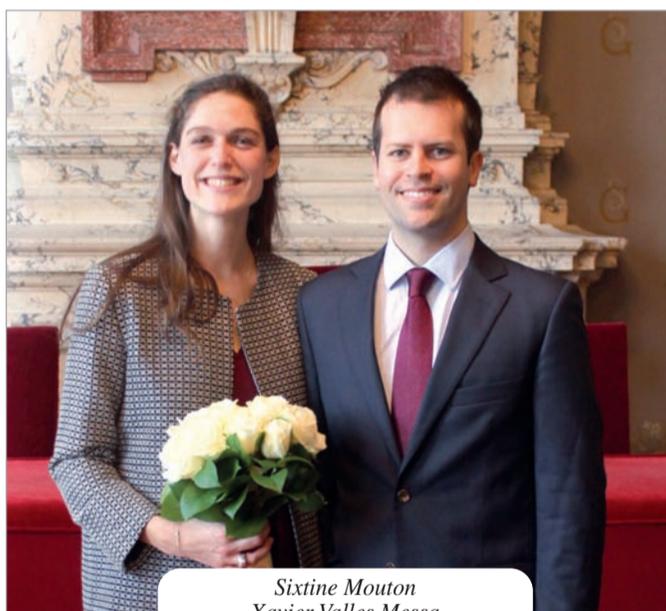
MARIAGES

PAR ISABELLE RICHARD
SAMEDI 16 FÉVRIER



Anaïs Girard
Emmanuel More

PAR PRISCILLE PEUGNET
SAMEDI 9 MARS



Sixtine Mouton
Xavier Valles Messa

AGENDA

SAMEDI 23 MARS

L'association **BiodiverCités78** organise une sortie botanique en forêt :

www.biodivercites78.com

MARDI 26 MARS

De 10h à 17h, à la Maison des Associations (3, rue de la République) : le Comité Valentin Haüy des Yvelines organise une journée de démonstration de matériels adaptés pour les déficients visuels.

Contact : 06 37 29 35 00.

MERCREDI 27 MARS

► À la mairie-annexe (place des Rotondes), de 14h à 16h30 : permanences du Délégué à la cohésion police / population.

Et aussi les vendredis 22 et 29 mars, au centre administratif (86-88, rue Léon-Désoyer), de 14h à 16h30.

JEUDI 28 MARS

► À 18h30, à la Maison des Associations (3, rue de la République) : conférence du Lions Club doyen sur le thème "Éducation, culture et aide au développement" et sur son action au Sénégal. Entrée libre.

REPRISE DE LA COLLECTE DES VÉGÉTAUX

Assurée par la communauté d'agglomération Saint-Germain Boucles de Seine, la collecte des végétaux reprend après l'interruption hivernale :

- le 18 mars, pour les secteurs impairs (sur inscription au plus tard le jeudi précédant la collecte),

- le 25 mars pour les secteurs pairs (sur inscription).

Si vous habitez dans le secteur 2, la collecte a lieu tous les lundis.

Pensez à sortir votre bac la veille à partir de 19h. Plus d'infos sur www.casgbs.fr et au 01 30 09 75 36.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE "VILLE FLEURIE" !



du cadre de vie yvelinois !

À l'occasion des 60 ans du label des "Villes et villages fleuris", Saint-Germain-en-Laye a reçu le trophée des communes historiquement labellisées le 19 février à Plaisir. Cette récompense a été remise à Isabelle Richard, maire-adjointe déléguée au Tourisme, à la Vie citoyenne et associative, en présence de Daniel Level, maire de la commune déléguée de Fourqueux, par Marie-Hélène Aubert, présidente du Jury départemental des Villes et Villages Fleuris et des Trophées Yvelinois et vice-présidente du Conseil départemental des Yvelines.

DES ÉLÈVES ALLEMANDS REÇUS À L'HÔTEL DE VILLE !



Le 15 février, des élèves du lycée Saint-Erembert (et non de Jeanne d'Albret) et leurs correspondants allemands du "Berlin Theresien-schule" ont été reçus à l'occasion du 10^e anniversaire de l'échange entre les deux établissements par Sylvie Habert-Dupuis, première maire-adjointe, et par René Prioux, conseiller municipal délégué aux Relations internationales.

19, rue de la Croix-de-Fer
78100 Saint-Germain-en-Laye
À côté du lycée international
et des accès A14 et A13

CABINET
IMMOBILIER FOCH

Tél. : 01 34 51 30 30
www.immofoch.fr

FNAIM

SYNDIC - TRANSACTION - LOCATION - GÉRANCE

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE



À deux pas du Lycée International, appartement avec terrasse de 200m² et vue panoramique sur Paris. Entrée, double séjour, cuisine, 4 chambres (dont 1 avec salle de douches et 1 avec balcon), salle de bains, 1 cave, 1 parking en sous-sol et 2 extérieurs. Fenêtres PVC double vitrage, électricité refaite.
Prix : 710 000 € FAI dont honoraires acquéreurs 4,41%.

CHAMBOURCY



À proximité A13/A14 et Lycée International, belle demeure de + de 300m² sur 5000m² de terrain avec vue panoramique. Entrée avec placards, triple réception avec accès véranda et jardin arboré, 2 chambres dont suite parentale avec sdb, sdd, wc et dressing, sdb, wc. À l'étage palier desservant 3 chambres dont 1 avec sdd, sdb, wc. Possibilité 6^{ème} chb. Les (+) : 1 atelier, 1 piscine chauffée, 1 double garage et 1 cave à vins hélicoïdale.
Prix : 1 365 000 € Frais d'agence inclus

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE



Rue Bonnenfant, plein centre, appartement en bon état comprenant : entrée sur séjour, cuisine aménagée, 2 chambres avec placard, salle de bains et wc.
Prix : 399 000 € FAI dont honoraires charge acquéreurs.

Le 30 mars, le Rallye des Cracks partira de Vaucresson pour rejoindre Maisons-Laffitte en passant par le château de Saint-Germain (entre 14h et 15h). Il est organisé pour l'association Paliped au profit d'enfants atteints de maladies neuro-dégénératives qui seront les co-pilotes. Renseignez-vous sur (www.bedandhistoricmotors.com).



PARIS SAINT-GERMAIN : UNE ÉLIMINATION SURPRISE !



(Photo : C.Gavelle / PSG.)

Après sa victoire 2 buts à 0 à Manchester United le 12 février, tout le monde croyait que le Paris Saint-Germain allait décrocher son billet pour les quarts de finale de la Ligue des Champions le 6 mars au parc des Princes. Mais il n'en fut rien. Déstabilisés après un but

encaissé dès la deuxième minute de jeu, les joueurs de Thomas Tuchel se sont finalement inclinés 3 à 1 ; un score synonyme d'élimination.

Le 2 avril face à Nantes, le club tentera de faire oublier cet échec en se qualifiant pour la finale de la coupe de France.

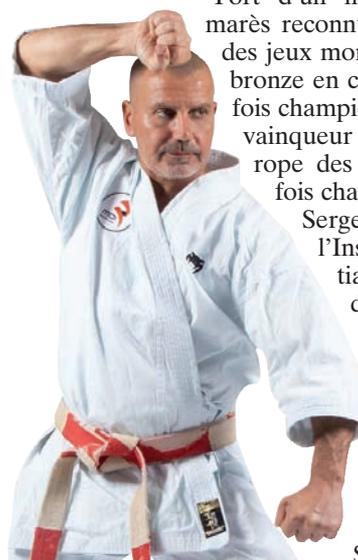
| AK78 – PHILIPPE PIVERT |

Deux experts à Saint-Germain

Samedi 13 avril, de 10h à 13h, au gymnase des Lavandières, le club AK78 – Philippe Pivert organise un stage de karaté qui sera animé par deux experts fédéraux 8^e dan :

- Eiji Kawanishi (à d.) : champion du Japon, intervenant en Europe et en France depuis plus de 40 ans, il forme de nombreux hauts gradés, des champions nationaux, internationaux et mondiaux.

- Serge Serfati (à g.) : intervenant auprès du club AK78 Philippe Pivert.



Fort d'un impressionnant palmarès reconnu de tous (finaliste des jeux mondiaux, médaillé de bronze en coupe du monde, 17 fois champion de France, 3 fois vainqueur de la coupe d'Europe des clubs champion, 2 fois champion d'Europe...),

Serge Serfati a fondé l'Institut des Arts Martiaux à Paris il y a plus de 40 ans.

Après 13 années en équipe de France, il s'est consacré à l'enseignement de son art.

L'objectif d'un Maître comme Serge Serfati est

d'apporter un bien-être aux pratiquants tout en visant la précision et la beauté du geste.

“Avec Eiji Kawanishi lors du stage du 13 avril, nous souhaitons que les pratiquants se rapprochent de leur propre miroir.”

Notre pédagogie dévoilera par les techniques dites de combats et de dépassement de soi ce que nous sommes. La philosophie ne tient sa place que lorsqu'il y a de la sincérité et du respect avant, pendant, et après l'étude des cours de karaté-do.

Aujourd'hui, dans le monde dans lequel nous vivons, nous avons besoin de se reconnaître et de partager une passion, tout simplement avoir l'envie d'être en vie avec les autres...

Le karaté-do est une pratique qui unie toutes les énergies du corps et qui permet une stabilité naturelle au combat de la vie”, explique le Maître.

Samedi 13 avril de 10h à 13h au gymnase, 13 rue des Lavandières. Participation aux frais : 30 €.

Inscription : ak78.stgermain@gmail.com ou auprès de Fabrice, président du club AK78 Philippe Pivert : 07 87 60 52 29. ❖



La référence pour investir à Saint-Germain-en-Laye

NOUVEAU

**FRANCO
SUISSE**



Villa Diana : avenue Winchester, en lisière de forêt
• Architecture contemporaine • Appartements au calme
• Larges baies, balcons et terrasses.

01 46 66 50 50 | villadiana-francosuisse.fr



Bâtir l'excellence